



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**L'Agence Parcs Canada**  
**1300 - 635 8 Ave SW**  
**Calgary, AB T2P 3M3**  
**Bid Fax: (866)246-6893**

**AMENDMENT / MODIFICATION**

**001**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaries**

- **Signed copy of this amendment is to accompany each tender.**
- **Une copie signée de cet amendement accompagne chaque offre.**

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**L'Agence Parcs Canada**  
**1300-635 8 Ave SW**  
**Calgary, AB T2P 3M3**

<b>Title-Sujet</b> Remplacement des systèmes de CVCA dans les installations de soutien - Lake Louise (Alb.) et Radium (C.-B.)		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P420-17-5436/A		<b>Date:</b> 22 janvier 2018
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-18-00810243		<b>Amendment No. - N° de la modif.</b> 001
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at - á</b> 02:00 PM	<b>on - le</b> 13 février 2018	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MST - HNR
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Rebecca Chen		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (403) 292-8509		<b>Fax No. - No de FAX:</b> 1-866-246-6893
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein - Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

<b>Vendor/Firm Name</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Title - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification 01**

La présente modification vise à diffuser les questions reçues par courriel et à y répondre.

### **A) question et réponse**

- Q1** Est-ce qu'il existe des dessins d'après exécution ou d'archive et, le cas échéant, sont-ils en format AutoCAD?  
**A1** Voir les articles 3.2 et 5.1 de l'énoncé de projet.
- Q2** Les manuels d'exploitation et d'entretien et les rapports d'entretien seront-ils mis à notre disposition?  
**A2** Voir les articles 3.2 et 5.1 de l'énoncé de projet.
- Q3** L'équipement de remplacement devra-t-il être de mêmes dimensions, capacité et puissance ou devra-t-on recalculer ces renseignements en fonction de l'utilisation actuelle?  
**A3** Voir les articles 3.2 de l'énoncé de projet.
- Q4** Est-ce qu'il y a présence d'amiante ou d'autres matières dangereuses sur les lieux?  
**A4** Hazardous material reports are available for each site and will be given to the consultant. Any required abatement of hazardous materials will be confirmed during detailed design and will be included in the tender specifications and drawings to be issued for tender.
- Q5** Quel est le délai nécessaire pour effectuer les examens des emplacements?  
**A5** Voir les articles 4 de l'énoncé de projet.
- Q6** Le projet nécessitera-t-il un devis rédigé selon le DDN?  
**A6** Voir les articles 3.3 de l'énoncé de projet.
- Q7** Quel est le calendrier des travaux de conception et de construction?  
**A7** Voir les articles 4 de l'énoncé de projet.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**